

臺斐經濟貿 e 雙週刊

Taiwan - SA Economic Bulletin

2023 年 10 月 15 日

434 期

發行單位：駐南非代表處經濟組

總編輯：羅清榮 組長

電話：011- 4428881 傳真：011- 4428108

訂閱 E-mail: ecdivisiontlo@gmail.com

本刊為免費刊物，歡迎傳閱，商業媒體非經同意，請勿轉載！

本刊所有內容不代表經濟組或駐南非代表處之立場。若有任何錯誤、疏失或造成任何損失，本組概不負責

目錄 Content

南非商情

南非 2023 年 1 月至 9 月累計限電時長達 1476 小時	4
南非 2023 年 4 月至 6 月正式就業人數從第一季之 1,003.9 萬人增加至 1,007.8 萬人	
南非 2023 年 8 月信貸年增率為 4.4% 較 7 月下降 1.5%	5
南非 2023 年 9 月汽車銷售減少 4.1%	5
南非信用擴張趨緩	5
南非住友輪胎宣布投資 17 億南非幣擴大產能	6
南非考慮暫停對進口雞肉課徵反傾銷稅	6
南非礦業公司 Exxaro 計畫向波札那、尚比亞及剛果民主共和國購買銅礦	7

非洲商情

非洲鼓勵中小企業透過非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 活化經濟	8
非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 推動數位金融包容性發展	8
東非共同體(EAC) 呼籲成員國加強數位技術管控疾病	9

臺灣商情

經濟部產發署助攻臺廠 亞灣 5G AIoT 應用上路實證 大規模 5G ORAN 佈建 接棒上陣 佈局國際商機	10
------------------------------------------------------------	----

專題

南非永續發展報告(一)	12
-------------	----

臺斐主要經濟指標

南非經濟指標	19
--------	----

臺斐雙邊貿易指標	20
----------	----

臺斐前十大進出口產品	21
------------	----

臺斐雙邊商展檔期表

南非 2023 年 10 月至 11 月 商展檔期表	23
----------------------------	----

臺灣 2023 及 2024 年 商展檔期表	26
------------------------	----

公告欄

廣告-花園房出租	28
----------	----

歡迎臺商刊登廣告	29
----------	----

B 南非商情 Business Report

南非 2023 年 1 月至 9 月累計限電時長達 1476 小時

南非能源分析師 Pieter Jordaan 公布最新電力可用性數據顯示，南非 2023 年 1 月至 9 月累計限電時長達 1476 小時，約達 61.5 天，已超過 2022 年限電時數 830 小時。

渠預測 2023 年全年南非全國將限電 86.1 天（約 2,066 小時），相當於一年中約 25% 之時間處於黑暗中，且自 2022 年 9 月起，南非年平均大規模限電等級已達 3.2 級。

另 FNB 銀行表示，蘭特未來數個月可能仍會貶值，此將導致燃油價格上漲，對使用備用柴油發電機之廠商影響甚鉅。整體而言，限電對國內經濟造成之負面影響極大，亦使外人投資意願大幅下滑。

經濟組 摘譯(10 月 3 日 Businessday)

南非 2023 年 4 月至 6 月正式就業人數從第一季之 1,003.9 萬人增加至 1,007.8 萬人

南非統計局公布最新就業統計數據顯示，南非第二季正式就業人數從第一季之 1,003.9 萬人增加至 1,007.8 萬人，增幅為 3.9 萬人，主因係商業服務、採礦及電力產業之勞動需求成長。

由於持續大規模限電、物流網瓶頸及全球需求疲軟，製造業在第二季減少約一萬個工作機會，另運輸業及建築業之就業人數亦持續下降。

FNB 銀行家表示，雖國內電力危機與物流等問題對南非經濟造成負面影響，惟持續投資將帶來強勁之經濟成長，促進更廣泛與更具包容性之就業成長。

經濟組 摘譯(9 月 29 日 Businessday)

南非 2023 年 8 月信貸年增率為 4.4% 較 7 月下降 1.5%

南非儲備銀行 10 月 9 日公布最新數據顯示，受利率上升與經濟不振影響，8 月南非信用貸款下降，跌至 2022 年以來最低水準。

8 月南非信貸年增率為 4.4%，較 7 月之 5.9% 下降 1.5%，其中家庭信貸從 6.1% 降至 5.8%，企業信貸因總體經濟成長前景不佳、利潤下降與營運成本提高，企業信心受到影響，從 6.8% 降至 4%。

Nedbank 銀行表示，升息持續使民間償債成本上升，並導致家計單位在日常支出與額外承擔債務時持謹慎態度。

經濟組摘譯(10 月 11 日 Businessday)

南非 2023 年 9 月汽車銷售減少 4.1%

南非汽車公會(NAAMSA)日前公布 2023 年 9 月汽車銷售較去年同期減少 4.1%，出口較去年同期減少 12.6%。新車銷售中 80.7% 來自車商，13.6% 來自租車公司採購，1.9% 為企業採購，2.8% 為政府採購。

該公會表示 8 月及 9 月新車銷售連續兩個月呈現衰退，主要原因為油價上漲、交通運輸成本提高及電力供應不足等外部綜合因素，導致消費意願不高。惟本年 1 月至 9 月新車銷售較去年同期增加 2.5%，汽車出口較去年同期增加 8.3%，顯示南非汽車自 2022 年納他省水災後持續恢復產能，但仍需持續觀察銀行高利率、南非幣兌美元匯率及油價是否持續上漲之影響。

經濟組摘譯(10 月 3 日 The Star 新聞報)

南非信用擴張趨緩

南非儲備銀行(SARB)日前公布 2023 年 8 月私部門信用擴張率為 4.38%，低於 7 月之 5.87%，為過去一年以來最低，主要原因為投資及帳單借貸大幅減少，至於不動產抵押等其他貸款成長率趨緩。

分析家表示信用擴張趨緩主要因為限電限制經濟成長，高利率亦抑制私部門貸款意願，另家戶因高利率及景氣不佳導致消費支出減少，貸款意願不高，同時使金融機構考量還款能力，放款更趨謹慎。由於大環境不佳，預期未來數個月南非貸款將呈現趨緩。

經濟組 摘譯(10月2日 The Star 新聞報)

南非住友輪胎宣布投資 17 億南非幣擴大產能

南非住友輪胎(Sumimoto Rubber Industries)日前宣布將投資 17 億南非幣擴大位於 Ladysmith 之登錄普(Lunlop)輪胎工廠，增加小客車輪胎生產，品質將可達到汽車組裝廠要求之規格。

南非貿工競爭部 Mr. Ebrahim Patel 部長表示南非建立輪胎產能已達 88 年，登錄普輪胎工廠亦為非洲規模最大，歡迎南非住友輪胎擴大投資提升輪胎產能，可推動南非汽車產業鏈提高產量，創造更多就業機會，帶動相關產業發展。

經濟組 摘譯(10月4日 The Star 新聞報)

南非考慮暫停對進口雞肉課徵反傾銷稅

南非貿工競爭部 Mr. Ebrahim Patel 日前表示，為解決因應禽流感導致雞肉及雞蛋短缺問題，將要求該部國際貿易管理委員會(ITAC)暫停對巴西、丹麥、愛爾蘭、波蘭及西班牙等國家出口之冷凍雞肉課徵反傾銷稅 12 個月，以滿足年底國內市場需求。

在野黨民主聯盟(DA)及 Hume International 肉品進出口商等單位歡迎 P 部長發言，並表示南非即將迎來年終假期，政府暫時開放進口雞肉進口之措施可滿足市場需求。惟評論家表示在禽流感衝擊國內養雞產業之際，政府未提供國內養雞業者補助度過難關，卻暫停課徵進口雞肉反傾銷稅，使國內業者無法受惠雞肉價格上漲之益處。

經濟組 摘譯(10月5日 The Star 新聞報)

南非礦業公司 Exxaro 計畫向波札那、尚比亞及剛果民主共和國購買銅礦

南非礦業公司 Exxaro 進行多角化發展，目前尋求向非洲銅產國購買銅礦，推動產業轉型與促進潔淨能源。

該公司執行長 Nombasa Tsengwa 表示，該公司正進洽波札那、尚比亞及剛果民主共和國，試圖從上述國家購買銅礦。

Exxaro 與 Sibanye Stillwater 及 Impala Platinum 等南非礦業大廠刻尋找國外商機，目前全球礦業公司正積極確保能獲取相關礦產，已達成清潔能源轉型與加速電動車成長所需之金屬供應。

經濟組摘譯(10月6日 Businessday)

B 非洲商情 Business Report

非洲鼓勵中小企業透過非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 活化經濟

非洲中小企業數目佔全非洲企業總數之 90%，並提供約 8 成之就業機會。中小企業對非洲經濟至關重要，若透過非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 進行貿易，預期可創造出 790 億美元之收入。

非洲內部貿易比例極低，目前為 17%，而歐洲內部貿易比例為 70%，亞洲為 60%，北美為 50%。非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 致力於消除人為國界，以確保非洲內部貿易之貨品與服務自由流動。

另 Afariwaa 集團公司董事長 Nana Owusu Afari 表示，若所有非洲國家充分接受並允許非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 不受阻礙地發揮作用，非洲內部貿易將很快擴大到上述亞洲及歐洲內部貿易之水準。

經濟組 摘譯(10月3日 Businessday)

非洲大陸自由貿易區 (AfCFTA) 推動數位金融包容性發展

非洲大陸自由貿易區秘書處(AfCFTA Secretariat)日前宣布與非政府組織 Better than Cash Alliance 共同合作，推動非洲大陸數位金融包容性成長，促進數位支付發展，以驅動非洲大陸經濟成長。

世界經濟論壇(World Economic Forum)預測未來 70% 產業價值鏈將透過數位金融發展，非洲聯盟(AU)亦表示數位支付在非洲大陸發展極具潛力，主要原因為非洲大陸 60% 人口年齡在 25 以下，數位金融可提升青年創業及消費能力，更將成為推動非洲大陸經

經濟組 摘譯(10月2日非洲大陸自由貿易區秘書處(AfCFTA Secretariat)新聞報)

東非共同體(EAC)呼籲成員國加強數位技術管控疾病

東非共同體(EAC)呼籲成員國加強數位技術管控疾病，肯亞醫學研究所(Kenya Medical Research Institute)資料暨統計副主任 Wallace Bulimo 表示，數位科技提供創新之解決方案，改善非洲醫療情況。渠鼓勵各國可多採用遠距醫療、穿戴式裝置與人工智慧等數位技術，以改善醫療保健服務和疾病管理。

穿戴式裝置使患者能夠管理自己之健康，同時為醫療服務提供者提供即時數據，以便做出更合適之決策。

人工智慧強化機器學習，可改變疾病檢測方式，包括影像分析、早期檢測與迅速診斷等。遠距醫療結合電腦、通訊技術與醫療，讓醫師與病人遠距離互動，達到診療及照護的目的。

註：東非共同體(East African Community, EAC)係由肯亞、烏干達、坦尚尼亞、蒲隆地、盧安達、南蘇丹及剛果民主共和國(2022年2月26日最後加入)等7個東非國家於1967年首次組成之區域性國際組織，後於1977年解散。二度於2000年成立，總部位於坦尚尼亞。目標在於東非貨幣統一與之後組成一個聯邦，擁有共同的憲法、總統與會議等。

經濟組摘譯(9月30日東非共同體(EAC)新聞稿)

B 臺灣商情 Business Report

經濟部產發署助攻臺廠 亞灣 5G AIoT 應用上路實證 大規模 5G ORAN 佈建接棒上陣 佈局國際商機

經濟部 2023/9/28

經濟部產業發展署自 110 年起投注資源，引導國內 5G、AI、IoT 等產業跨域合作進駐高雄亞灣，已成為全國最完整 5G AIoT 實證場域。相關實證案例已陸續落地開花，在科技海洋領域，打造全球第一個 5G 智慧營運碼頭，並爭取「五金錨獎」的世界最高碼頭榮譽；體感育樂方面，透過 5G 專網搭配 XR 虛實整合技術，成功導入國際扣件展、放視大賞，以及衛武營「巴黎聖母院劇場」，帶來異地沉浸共演的感官體驗；智慧廠區環安方面，則協助中油、中鋼、台塑等在地重工業者，透過 5G 低延遲搭配自動巡檢車、AI 即時監控等，提升工安效率 10%。產發署今(112)年接續引領產業投入「規模化 5G 專網佈建」，建立具代表性的 5G 應用實績，爭取更多國際商業合作機會！

經濟部產業發展署去(111)年協助我國通訊產業培植 5G 開放網路技術落地能力，透過補助和輔導方式，於高雄亞灣周圍廊帶特色產業場域，鼓勵 10 家國產 5G 開放網路系統業者（禾薪、泰雅、宏達電、富鴻網、明泰、辰隆、亞旭、雲達、華電聯網、臺灣松下等）與終端、應用平台垂直整合，打造包括「科技海洋」、「體感育樂」、「智慧製造廠區環安」等 3 大領域共 13 項 5G ORAN 垂直應用解決方案落地，已成功展開我國 5G 端到端(End-to-End)跨供應商垂直整合技術效能與 AIoT 應用淬煉驗證。

其中國內海洋遊憩產業規模最大的的亞果遊艇公司，為提升遊艇租賃客戶與碼頭泊位自動化服務能力，結合網通廠明泰科技供應的端到端 5G 開放網路系統，以及旗下的辰隆科技系統整合能量，在亞灣光榮碼頭建置全球第一個 5G 智慧遊艇碼頭。透過智慧管理平臺，與岸基的水電樁結合，快速掌握遊艇到岸以及泊位空閒狀況，即時提供泊位導靠與自動充電服務；另外，結合無人機定時飛巡，對不當侵入案場以及落水的遊客，開發碼頭安全即時預警能力。目前這也是國產

5G ORAN 系統解決方案首度在戶外高溫高濕度環境下，挑戰幾乎零停損的傳輸效能。透過這次的碼頭升級，亞果遊艇也刻正爭取臺灣第一座五金錨獎的世界碼頭最高榮譽。

為持續擴展我國 5G 開放網路系統成熟度與國際競爭力，產業發展署今（112）年賡續推動主題式研發補助計畫，針對國際電信市場注重的「規模化佈建實績」，引導我國產業投入大規模 5G 開放網路整合研發佈建，淬鍊跨站點無縫漫遊整合營運技術能力，並以具一定代表性且自帶商業人潮流量可持續營運的場域或產業園區為首要標的。預計將促成全臺最大規模 5G ORAN 落地驗證案場，後續作為實際向國際買主展示的 Demo Site，推進臺灣 5G 開放網路設備及解決方案輸出國際的優勢利基。

專題 Special Report

南非永續發展報告(一)

資料來源：約堡台灣貿易中心

南非經濟概況

南非是非洲大陸上最發達的國家之一，經濟體系多樣化，包括農業、礦業、製造業、服務業等。南非是非洲第二大經濟體，也是金磚五國之一，經濟規模居於全球前二十位。

南非的經濟活動主要集中在城市地區，特別是約翰尼斯堡、開普敦、德班等地。這些城市的經濟體系中，服務業占據了主要地位。金融、商業和旅遊等服務業是南非經濟發展的支柱，占經濟總量的近三分之二。

此外，南非的農業也是經濟重要的一個部分。南非的農業主要以谷物、蔬菜、水果、肉類和乳製品等產品為主。南非的農業在非洲國家中經濟規模最大，也是全球最大的鑽石生產國之一。

南非的礦業也是經濟的一個重要部分。南非的礦產資源豐富，主要產品有金、鑽石、銀、銅、鉻、錳等，南非是全球最大的白金和錳生產國之一。

製造業也是南非經濟的一個重要部分。南非的製造業主要以汽車、電子設備、化學品和食品加工等為主。南非也是非洲最大的汽車製造國之一，外銷歐洲等地。

南非的經濟增長率近年來持續緩慢，尤其近年飽受停電影響，國際組織預估今年的經濟成長率從 3% 會下降到 0.1%。

此外，南非的經濟發展受到許多挑戰，例如高度不平等、教育水平低下、經濟種族歧視等問題。南非政府致力於解決這些問題，推出了許多改革措施。政府實行財政紀律，減少赤字和債務，以提高國家信用評級。政府也簡化商業營運環境，加強預算紀律和財政透明度，鼓勵外商投資。

南非政府正在推動永續發展和綠色經濟，鼓勵綠色產業發展和節能減排。南非政府制定了《國家氣候變化響應政策》和《國家氣候變化透明度與報告法案》，確保國家能夠應對氣候變化和減少碳排放。

永續發展

南非是一個發展中國家，在實現永續發展方面面臨重大挑戰。然而，該國在實施旨在解決環境、經濟和社會問題的政策和計劃方面取得了進展。以下是南非的一些永續發展項目：

一、可再生能源

南非已設定了到 2030 年發電 18 GW 的可再生能源目標，預計這將有助於減少該國對化石燃料的依賴，並有助於減少溫室氣體排放。

南非的整合資源計劃（IRP）旨在到 2030 年通過風能、太陽能、水力和生物質等多種能源來生成 18.2 GW 的可再生能源。這個計劃於 2019 年開始制定，旨在減少南非對煤炭的依賴，並實現能源結構的多元化。

IRP 還包括減少溫室氣體排放和提高能源效率的目標，是南非履行《巴黎協定》承諾，向低碳經濟轉型的一部分。該計劃通過競爭性招標選擇可再生能源項目來實施，這已經在國內帶來了可觀的可再生能源基礎設施投資。

根據最新的南非電池市場和價值鏈的旗艦報告，南非正處於需求變化的關鍵時刻。電池市場和價值鏈可能為該國帶來數千個就業機會，預估到 2030 年的市場收益將達到 10 億美元（180 億南非蘭特）。

2022 年 7 月，南非總統 Cyril Ramaphosa 公布了一個價值 85 億美元（1400 億南非蘭特）的綠色能源投資機遇，由英國、荷蘭和其他成員國等多個國家提供資金支持。

目前市場純粹由在 UPS、電信、屋頂太陽能、太陽能家庭照明系統和微型電網等領域的分布式電池安裝所推動。分布式電池市場目前在南非主要由鉛酸電池主導，但也為其他先進的化學技術，如鋰離子電池和流電池技術提供了機會。

Ramaphosa 在 2023 年 2 月份的的國情咨文上，也為電池系統帶來了好消息，將擴大對商用和一般家庭的太陽能板安裝補助，補助幅度大約能讓一般家庭只需幾千塊蘭特就能安裝太陽能板。

二、廢棄物管理

南非實施了各種廢棄物管理計劃，包括回收計劃和廢棄物轉能項目。這些努力旨在減少最終填埋場中的廢棄物量，並促進循環經濟。

據國會監察小組報告，在一次延長的虛擬會議中，組合委員會接受了來自國家林業、漁業和環境部、豪登省政府、東開普省政府、約翰內斯堡市、開普敦市、伊庫魯萊尼市和伊泰康市的廢棄物管理簡報。

Musekene 女士告訴委員會，國家廢物管理策略(NWMS)是根據《國家環境管理：廢物法案》(NEMWA)第 6 條制定的。NWMS 在五年的時間內實施，這是 DFFE 實施的第三個 NWMS。修訂後的 2020 年 NWMS 已在 2021 年 1 月 28 日公告實施。所有國家、公民和私營部門的廢物持有人都有義務實施該策略。該策略根據以下主題納入了廢棄物管理層級和循環經濟原則：

- (一) 廢棄物減量：五年內將45%的廢棄物轉移至堆填區以外；十年內達到55%；十五年內至少達到70%，以實現零廢棄物填埋的目標。
- (二) 有效和永續的廢棄物服務：所有南非人都能居住在清潔的社區中，擁有良好管理和財務永續的廢棄物服務。
- (三) 合規、執法和宣傳：推廣廢棄物意識和遵守文化，對污染、亂扔垃圾和非法傾倒零容忍。

三、節約用水

南非氣候多元，從熱帶到地中海型氣候都有，面臨著水資源短缺的挑戰。該國實施了各種節水措施，包括使用滴灌和收集雨水。

滴灌：滴灌是一種直接向植物根部提供水分的灌溉系統，從而減少水分蒸發和流失。這種方法通常在農業中用於節水。

收集雨水：收集雨水是將雨水收集起來供以後使用的方法。這種方法通常用於家庭，有助於減少從市政供水中使用的水量。

灰水再利用：灰水是指家庭活動（例如洗碗、洗衣和洗澡）產生的廢水。可以對灰水進行處理，並將其重新用於非飲用目的，例如灌溉和沖廁，從而減少對淡水的需要。

用水限制：南非在經歷干旱或缺水的地區實施用水限制。這些限制通常限制非必要活動的用水，例如澆水或洗車。

這些措施希望有助於南非更好地管理其水資源，減少水資源短缺的風險。雖然從去年開始，一直有大規模限水的聲浪，但目前也還沒有實際發生。

四、永續農業

前面有提到，農業是南非一個很重要的產業，該國透過實施永續農業實踐以增加食品安全並減少農業對環境的影響。這些實踐包括輪作、保護耕作和整合害蟲管理。

保護性農業：這是一種促進最小限度土壤翻耕、永久性土壤覆蓋和輪作的農耕系統。保護性農業減少土壤侵蝕，增加土壤有機物，改善土壤結構和肥力。

整合害蟲管理 (IPM)：IPM 是一種害蟲控制方法，強調利用生物、文化和化學控制方法管理害蟲族群。這種方法減少了合成殺蟲劑的使用，並促進天敵和其他有益生物的使用。

農林漁牧業：這是將樹木融入農業景觀的實踐。農林漁牧業系統提供了一系列環境、經濟和社會效益，包括改善土壤肥力、減少土壤侵蝕和提供野生動物棲息地。

精準農業：精準農業利用全球定位系統、遙感技術和數據分析等技術來優化作物產量、減少水和肥料等投入，並最小化環境影響。

永續畜牧管理：永續畜牧管理實踐促進動物福利，減少溫室氣體排放，並改善土壤健康。這些實踐包括輪牧、飼料管理和糞便管理。

通過實施這些永續農業實踐，南非正在努力實現更具彈性和永續的食品系統，以滿足其日益增長的人口需求，同時為未來的環境保護盡一份力。

五、生物多樣性的保育

南非擁有豐富多樣的動植物，並實施了各種保育計劃來保護其生物多樣性。其中包括保護區、生態走廊和恢復退化生態系統。

保護區：南非建立了一個保護區網絡，包括國家公園、自然保護區和荒野地區，以保護其獨特的生物多樣性。這些區域的管理旨在維護自然生態系統，保護受威脅和瀕危物種。

生態走廊：生態走廊是連接碎片化棲息地的區域，使野生動物能夠在不同區域之間移動，確保基因多樣性。南非建立了生態走廊，連接保護區，提高碎片化棲息地的連通性。

恢復退化生態系統：南非也實施了恢復退化生態系統的計劃，如濕地、草原和森林。恢復工作包括清除入侵物種、重新種植本土植被和改善土壤質量。

保護受威脅和瀕危物種：南非有多種保護計劃，旨在保護瀕危物種，如犀牛、大象和獅子。這些計劃包括反偷獵行動、棲息地恢復和人工繁殖計劃。

永續利用自然資源：南非實施了措施，確保自然資源的永續利用，如漁業和木材。這些措施包括配額、許可證和永續收穫實踐。

南非的保育計劃旨在保護其豐富的生物多樣性和促進永續發展。通過保護其自然資源，南非正在保護其文化遺產，確保未來世代能夠欣賞其自然美景。

六、綠建築

南非已實行多種綠色建築計劃，其中包括南非綠色建築委員會，旨在促進永續的建築實踐。南非常常使用以下永續建築實踐：

能源效率設計：這包括使用隔熱材料、遮陽設備、節能照明和電器等，設計建築物更加節能，從而顯著減少加熱、冷卻和照明建築物所需的能源。

節水：在南非的許多地區，水資源很緊缺，因此永續建築實踐旨在通過將雨水收集系統、低流量廁所和灰水回收系統等功能納入建築中來減少水的使用。

使用永續材料：永續建築實踐還涉及使用環保建材，例如回收材料、本地材料和對環境影響小的材料等。

減少建築廢棄物：永續建築實踐旨在通過使用預製材料和設計減少廢棄物的建築，從而減少建築過程中的廢棄物。此外，永續建築實踐鼓勵回收和妥善處理廢棄物。

強化室內環境品質：永續建築實踐也關注建築物內部環境的品質，通過改善室內空氣質量、提供自然通風和最大限度利用自然光來改善建築物使用者的健康和福祉。

交通：建築物的位置會影響其永續性，因此永續建築實踐會考慮建築物對公共交通的可及性，並為騎自行車上班的員工提供自行車架和淋浴設施。

這些永續建築實踐旨在減少建築物對環境的影響，同時為使用者創造更健康和更高效的空間。

七、大眾交通工具：

為了減少碳排放根解決塞車狀況，南非已實施各種公共交通計劃，其中包括高特快鐵路系統。其他計劃包括：

快速公車系統（BRT）：南非在幾個城市實施了 BRT 系統，包括約翰尼斯堡、開普敦和德班。BRT 系統使用專用的巴士專用道，提供快速、可靠和負擔得起的公共交通服務。

通勤鐵路系統：南非擁有廣泛的通勤鐵路網絡，由南非乘客鐵路局（PRASA）提供服務。通勤鐵路系統每天為數百萬人提供負擔得起和高效的交通選擇。

非機動交通（NMT）基礎建設：南非已經投資於非機動交通基礎建設，如自行車道和人行步道，以鼓勵人們步行和騎自行車而不是開車。

整合交通系統：南非實施了整合交通系統，讓通勤者能夠使用多種交通方式，例如公交車、火車和出租車，只需一張車票或智能卡。

電動和混合動力巴士：南非的幾個城市，包括約翰內斯堡和開普敦，已經將電動和混合動力巴士引進到其公共交通車隊中。這些巴士比傳統柴油巴士更安靜、排放更少污染物，且運營成本更低。

這些公共交通計劃旨在減少塞車狀況，改善空氣質量，減少碳排放。它們為數百萬南非人提供負擔得起和高效的交通選擇，同時促進永續發展。不過，因為南非的治安問題仍較讓人擔憂，所以，使用公共交通的族群仍有限。

E 南非經濟指標

Economic Indicators

類別		月/季	最近	前月/前季
關鍵指標	經濟成長率	2023 第 2 季	0.6%	0.4%
	失業率	2023 第 2 季	32.6%	32.9%
通貨膨脹指數(年度增減比)	消費者物價指數	8 月	4.80%	4.70%
	生產者物價指數	8 月	4.30%	2.70%
產業指標 (年度成長率)	新房車銷售量	8 月	3.10%	5.30 %
	新商用車銷售量	8 月	2.70%	19%
	零售業	7 月	0.0%	0.3%
	製造業生產總量	7 月	2.30%	5.50%
	礦產業生產總量	7 月	-3.60%	1.30%
貿易指標	進口總額(斐鎊)	7 月	1580.3 億	1710.6 億
	出口總額(斐鎊)	7 月	1740.0 億	1663.1 億
	貿易順差(斐鎊)	7 月	159.6 億	-47.5 億

類別		2023.10.16	類別	2023.10.16
匯率表	美元兌斐幣	18.92	人民幣兌斐幣	18.92
	歐元兌斐幣	18.92	日元兌斐幣	0.12
	英鎊兌斐幣	18.92	韓元兌斐幣	0.01
	澳元兌斐幣	18.92	臺幣兌斐幣	0.58
利率表 (%)	主要利率	11.75	-	
	基準利率	8.25	-	
原物料價格	黃金(美元/盎司)	1911.11	鋁(美元/噸)	2201.00
	白金(美元/盎司)	880.17	鋅(美元/噸)	2461.50
	銀(美元/盎司)	22.56	鐵礦石(美元/噸)	116.50
	銅(美元/噸)	3.59	原油(美元/桶)	87.52

臺斐雙邊貿易金額 Bilateral Trade Value

2023年(月)別	貿易總值(含復運資料)		出口+復出口(臺至斐)		進口+復進口(斐至臺)		出(入)超值(含復運資料)	
	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)	金額 (美元)	增減比% (同期)
1月	149,409,307	-12.459	50,541,422	-15.201	98,867,885	-10.987	-48,326,463	-6.106
2月	168,936,711	18.433	42,891,509	-30.700	126,045,202	56.090	-83,153,693	340.924
3月	104,944,982	-52.884	37,935,310	-26.876	67,009,672	-60.781	-29,074,362	-75.564
4月	181,669,638	-19.095	53,375,618	2.908	128,294,020	-25.704	-74,918,402	-37.988
5月	181,302,785	-41.237	41,229,349	-74.744	140,073,436	-3.586	-98,844,087	---
6月	145,504,249	30.008	44,170,313	-13.274	101,333,936	66.153	-57,163,623	468.384
7月	149,899,057	-41.770	33,869,283	-45.375	116,029,774	-40.626	-82,160,491	-38.419
8月	204,030,751	14.899	61,616,118	-2.781	142,414,633	24.712	-80,798,515	59.001
9月	174,752,500	-3.604	50,276,499	-3.630	124,476,001	-3.593	-74,199,502	-3.569
10月								
11月								
12月								
累計	1,451,451,260	-19.047	415,906,370	-32.589	1,035,544,890	-11.943	-619,638,520	10.843

資料來源：經濟部國際貿易局

Top 10 Import & Export Items

2023.9 臺灣自南非進口前十大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2022/9	2023/9	名次	增減比%
27011200	煙煤	Bituminous coal	54,465,156	81,029,791	1	48.774
87034000	其他車輛，兼具有火花點火內燃活塞引擎及電動機動力者，不包括能夠藉由車外電源充電之插電式油電混合動力車	Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power	261,897	11,699,279	2	4,367.130
10059000	其他玉蜀黍	Other maize (corn)	28,390,709	5,654,439	3	-80.083
44012200	木片或粒片，非針葉樹類	Wood in chips or particles, non-coniferous	---	3,891,784	4	---
87032110	轎式小客車（包括篷車、跑車）及旅行車，汽缸容量不超過1000立方公分者	Sedan (including convertible, sports) and station wagons, of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc	490,873	2,134,117	5	334.759
26169020	金礦石及其精砂	Gold ores and concentrates	1,328,129	2,117,466	6	59.432
39021000	聚丙烯，初級狀態	Polypropylene, in primary forms	927,835	1,843,274	7	98.664
72072000	鐵或非合金鋼半製品，以重量計含碳量0.25%及以上者	Semi-finished products of iron or non-alloy steel, containing by weight 0.25% or more of carbon	3,118,612	1,796,111	8	-42.407
72024100	鉻鐵，以重量計含碳量超過4%者	Ferro-chromium, containing by weight more than 4% of carbon	4,795,763	1,285,794	9	-73.189
75021000	鎳，未經塑性加工者	Nickel, unwrought	---	876,325	10	---

2023.9 臺灣對南非出口前十大產品

單位：美元

章則	中文名稱	英文名稱	2022/9	2023/9	名次	增減比%
03034100	冷凍長鰭鮪	Albacore or longfinned tunas (thunnus alalunga), frozen	246,969	4,368,172	1	1,668.713
85176200	接收、轉換及傳輸或再生聲音、圖像或其他資料之機器，包括交換器及路由器	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus	2,846,835	3,126,654	2	9.829
39031900	其他聚苯乙烯，初級狀態	Other polystyrene, in primary forms	2,241,721	2,300,252	3	2.611
87116020	腳踏車，裝有電動機動力者	Cycles with electric motor for propulsion	720,534	1,434,149	4	99.040
73181590	其他鋼鐵製螺釘及螺栓，有否附螺帽及墊圈均在內	Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers, of iron or steel	887,907	1,283,693	5	44.575
87089990	其他機動車輛之零件及附件	Parts and accessories for other motor vehicles	2,066,982	1,018,564	6	-50.722
73064000	其他管及空心型，不銹鋼圓橫斷面焊接者	Other tubes, pipes and hollow profiles, welded, of circular cross-section, of stainless steel	1,340,319	945,720	7	-29.441
39191000	塑膠製自粘性板、片、薄膜、箔、帶、條及其他平面形狀，捲狀寬度未超過20公分	Self-adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, in rolls of a width not exceeding 20 cm	319,754	694,044	8	117.056
87120010	二輪腳踏車	Bicycles	899,381	692,757	9	-22.974
84431600	橡皮版印刷機	Flexographic printing machinery	---	684,352	10	---

T 南非商展檔期表 Trade Exhibitions In SA

2023 年 10 月~11 月商展檔期表

日期	展覽名稱	地點	網址
10/17-10/19	Africa Health 2023 非洲醫療保健展	Johannesburg Gallagher Convention Centre Midrand	https://www.africahealthexhibition.com/en/home.html
10/16-10/20	African Energy Week 2023 非洲能源周	Cape Town V&A Waterfront	https://aecweek.com/
10/19-10/20	TECHSPO Johannesburg 科技博覽會	Johannesburg Hyatt Regency Johannesburg Hotel	https://techspojoburg.co.za/
10/24-10/26	Manufacturing Indaba Conference and Exhibition 製造業展	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://manufacturingindaba.co.za/conference/
10/24-10/26	Propak Cape 包裝技術博覽會	Cape Town International Convention Centre	https://www.propakcape.co.za/
10/25-10/27	WineX 葡萄酒展	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://www.winex.co.za/
10/25-10/27	SARA Rail Conference & Exhibition 鐵路會議及展覽	Johannesburg Gallagher Convention Centre Midrand	https://www.sararailconference.com/
10/25-10/27	IMESA Conference & Exhibition 工程展	Gqeberha (PE) Boardwalk Hotel in	https://conference.imesa.org.za/

10/26-10/27	DigiMarCon Africa 電子營銷展	Johannesburg Hilton Hotel Sandton	https://digimarconsouthafrica.co.za/
10/27-10/29	Rand Show 國際貿易博覽會	Johannesburg Fourways Mall	https://randshow.co.za/
10/27-10/29	Boatica Cape Town 船舶展	Cape Town V&A Waterfront	https://boatshow.za.messefrankfurt.com/capetown/en.html
10/28-10/29	Hiking Outdoor Expo 戶外登山展	De Wildt Adventure Trails Schietfontein	https://fagalavoet.co.za/hiking-outdoor-expo/
10/30-11/2	RAPDAS Annual Conference 機器人展覽	Pretoria CSIR International Convention Centre	https://site.rapdasa.org/annual-conference/
11/02	Sasolburg Petrochemical & Energy Roadshow 石化能源路演	Stonehaven on Vaal, Vaal River	https://africanpetrochemicals.co.za/sasolburg-petrochemical-roadshow/
11/02-11/03	AI Expo Africa 非洲人工智慧博覽會	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://aiexpoafrika.com/
11/06-11/07	Legal Innovation & tech fest 法律創新科技展	Johannesburg	https://www.techfestivals.com/legal/
11/06-11/10	2023 ISTMA world conference 特殊模具和加工會議	Cape Town International Convention Centre	https://www.istma.org/en/world-conferences/2023-istma-world-conference-382
11/13-11/15	Halal Trade, Logistics & Manufacturing Expo 清真貿易、物流及製造 博覽會	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://halaltradeafrica.co.za/
11/13-11/16	Africa Com 非洲電信節	Cape Town International Convention Centre	https://tmt.knect365.com/africacom/

11/15-11/16	Healthcare Innovation Summit Africa 2023 非洲醫療保健高峰會	Johannesburg Gallagher Convention Centre Midrand	https://itnewsafrika.com/event/event/healthcare-innovation-summit-africa/
11/20-11/22	6 th Annual African Agri Investmet Indaba 非洲農業投資博覽會	Cape Town International Convention Centre	https://www.globalafricanetwork.com/events/african-agri-investment-indaba-2023/
11/24-11/26	The Cannibis Expo 大麻博覽會	Johannesburg Sandton Convention Centre	https://www.thecannabisexpo.co.za/

資料來源：<https://10times.com/southafrica/tradeshows>

T 臺灣商展檔期表

Trade Exhibitions In Taiwan

2023 台灣國際專業展 X SUSTAINABILITY Hybrid
We Showcase Global Innovations

展覽型態：◆ 實體展 (☞) 線上展

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  TIMTOS
☆☆ 台北國際工具機展
◆ 3/6-3/11
☞ 3/6-4/6 |  BIO/PHARMATECH TAIWAN
☆ 臺灣國際生技製藥設備展
◆ 6/14-6/17 |
| TAIPEI CYCLE
☆☆ 台北國際自行車展覽會
◆ 3/22-3/25
☞ 3/22-4/7 |  TAIPEI PACK
☆ 台北國際包裝工業展
◆ 6/14-6/17 |
|  TaiSPO
☆ 台灣國際運動及健身展
◆ 3/22-3/25
☞ 3/22-4/7 |  TAIWAN HORECA
☆ 台灣國際飯店暨餐飲設備用品展
◆ 6/14-6/17 |
|  TAIPEI AMPA
☆ 台北國際汽機車零配件展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 | TCFB
■ 台中國際茶、咖啡暨烘焙展
◆ 7/7-7/10 |
|  AutoTronics Taipei
☆ 台北國際車用電子展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 | Taiwan Int'l Home Improvement & DIY Show
① 台灣國際居家修繕暨DIY展
◆ 7/21-7/23 |
|  2035 E-Mobility Taiwan
☆ 台灣國際智慧移動展
◆ 4/12-4/15
☞ 4/10-4/23 |  TAIPEI 2023 39th Asian Int'l Stamp Exhibition
① 臺北2023第39屆亞洲國際郵展
◆ 8/11-8/15 |
|  WOOD TAIWAN
☆ 台灣國際木工機械展
◆ 4/20-4/23
☞ 4/20-5/4 |  TADTE
☆ 台北國際航太暨國防工業展
◆ 9/14-9/16 |
|  Giftnery & Culture Creative, Taipei
① 台北國際禮品、文具暨文創展
◆ 4/20-4/23 |  TIWW
● 台灣國際水週
◆ 9/20-9/22 |
|  Fastener Taiwan
▲ 台灣國際扣件展
◆ 5/3-5/5
☞ 5/3-5/17 |  Taiwan Innotech Expo
● 台灣創新技術博覽會
◆ 10/12-10/14 |
|  COMPUTEX TAIPEI
☆ 台北國際電腦展
◆ 5/30-6/2
☞ 5/30-6/12 |  Energy Taiwan
☆ 台灣國際智慧能源週
◆ 10/18-10/20 |
| MEDICALTAIWAN
☆ 台灣國際醫療暨健康照護展
◆ 6/8-6/10
☞ 6/1-6/15 |  TAITRONICS & AIoT Taiwan
◆ 10/25-10/27 |
|  FOOD TAIPEI
☆☆ 台北國際食品展覽會
◆ 6/14-6/17 |  TAIPEI 2023 39th Asian Int'l Stamp Exhibition
① 臺北2023第39屆亞洲國際郵展
◆ 8/11-8/15 |
|  FOODTECH TAIPEI
☆ 台北國際食品加工機械展
◆ 6/14-6/17 |  KAOHSIUNG FOOD SHOW
▲ 高雄國際食品展
◆ 10/26-10/29
☞ 10/26-11/8 |
| |  KAOHSIUNG HORECA
▲ 高雄國際飯店、餐飲暨烘焙設備用品展
◆ 10/26-10/29 |

2024

台灣國際專業展 X SUSTAINABILITY

DigitalGO!

WE SHOWCASE GLOBAL INNOVATIONS

TAIPEI CYCLE

◆ 3/6-3/9

☆☆ 台北國際自行車展覽會

**TaiSPO**

◆ 3/6-3/9

☆☆ 台灣國際運動及健身展

**TAIPEI AMPA**

◆ 4/17-4/20

☆☆ 台北國際汽機車零配件展

**AutoTronics Taipei**

◆ 4/17-4/20

☆☆ 台北國際車用電子展

**2035 E-Mobility Taiwan**

◆ 4/17-4/20

☆☆ 台灣國際智慧移動展

Designed Giftionery Taiwan

◆ 4/18-4/21

☆☆ 台灣國際創意禮品文具展

**COMPUTEX TAIPEI**

◆ 6/4-6/7

☆☆ 台北國際電腦展

**Fastener Taiwan**

◆ 6/5-6/7

☆☆ 台灣國際扣件展

MEDICALTAIWAN

◆ 6/20-6/22

☆☆ 台灣國際醫療器械健康照護展

**FOOD TAIPEI**

◆ 6/26-6/29

☆☆ 台北國際食品展覽會

**FOODTECH TAIPEI**

◆ 6/26-6/29

☆☆ 台北國際食品加工機械展

**BIO/PHARMATECH TAIWAN**

◆ 6/26-6/29

☆☆ 臺灣國際生技製藥設備展

**TAIPEI PACK**

◆ 6/26-6/29

☆☆ 台北國際包裝工業展

**TAIWAN HORECA**

◆ 6/26-6/29

☆☆ 台灣國際飯店餐飲設備用品展

TCFB

◆ 7/12-7/15

☆☆ 台中國際茶、咖啡暨烘焙展

Hobby & Fun Festival

◆ 7/19-7/21

☆☆ Fun1 趣100

**TIWW**

◆ 9/11-9/13

☆☆ 台灣國際水運

**TaipeiPLAS**

◆ 9/24-9/28

☆☆ 台北國際塑橡膠工業展

**ShoeTech Taipei**

◆ 9/24-9/28

☆☆ 台北國際製鞋機械展

**Energy Taiwan**

◆ 10/2-10/4

☆☆ 台灣國際智慧能源展

**Taiwan Innotech Expo**

◆ 10/17-10/19

☆☆ 台灣創新技術博覽會

**TAITRONICS & AIoT Taiwan**

◆ 10/23-10/25

☆☆ 台北國際電子產業科技展、台灣國際人工智慧暨物聯網展

**KAOHSIUNG FOOD SHOW**

◆ 10/24-10/27

☆☆ 高雄國際食品展

**KAOHSIUNG HORECA**

◆ 10/24-10/27

☆☆ 高雄國際飯店、餐飲暨烘焙設備用品展

N 公告欄 Notice Board

廣告-花園房出租

- * 地址：27, Braemar Road, Strathavon, Sandton.
- * 格局：3房2廳2衛
- * 保安：24小時、保全嚴格
- * 環境：獨立花園、安靜、陽光普照、鄰居素質高、可以養寵物
共有42戶獨立房屋小區
- * 生活機能：近杉騰購物中心(Sandton City)、高鐵站(Gautrain Sandton)、健身房
猶太人教堂和公私合辦學校
- * 公共設施：游泳池、遊樂場地

歡迎看屋

請聯繫：林女士

南非聯繫方式：(+27) 84-2768833

臺灣聯繫方式：(+886) 90-1039599

E-mail: breezily07@icloud.com



歡迎臺商刊登廣告

本「臺商公告欄」專為服務我旅斐臺商而設，凡我旅斐臺商及僑胞，擬進行企業形象宣傳、公司產品促銷、工商情報、企業活動、慈善公益、徵才及求職、募款及援助、二手商品轉贈或交易等皆可以電郵向本組投稿，免費刊登廣告。

有興趣投稿者敬請將刊登內容以電子郵件傳送本組，本組收件後會免費刊登1次，如擬再次刊登需重新提出申請。

另本組對刊登之內容保留審閱之權利，如有違中華民國國家利益或有違風序良俗及商業道德情形將不予刊登。

聯絡專線：011- 4428881

投稿電郵：economy.taiwan@gmail.com



臺斐經濟貿易雙週刊 第 434 期《完》